Hoja de datos de seguridad del material

Fecha de emisión	**24 Agosto 2015**
Versión	**13.01**

1 . Identificación del producto y la compañía

Nombre del producto	:	OLY DFS CAPE COD GRAY
Código	:	53207C
Proveedor	:	PPG Industries, Inc. One PPG Place Pittsburgh, PA 15272
Teléfono de emergencia	:	(412) 434-4515 (EE.UU.) (514) 645-1320 (Canadá) 01-800-00-21-400 (México)
Informacion Técnica	:	1-800-441-9695 (8:00 am to 5:00 pm EST)

2 . Identificación de peligros

Visión general de la Emergencia : ¡ATENCIÓN!

CAUSA IRRITACIÓN DEL TRACTO RESPIRATORIO. PUEDE CAUSAR REACCIÓN RESPIRATORIA ALÉRGICA. PUEDE SER NOCIVO SI SE INHALA O SE INGIERE. LOS POLVOS RESULTANTES DEL LIJADO Y DEL AMOLADO PUEDEN SER NOCIVOS SI SE INHALAN. CONTIENE MATERIAL QUE PUEDE CAUSAR DAÑO A ÓRGANOS DIANA, DE ACUERDO A LOS DATOS EN ANIMALES. RIESGO DE CÁNCER - CONTIENE MATERIAL QUE PUEDE CAUSAR CÁNCER.

No respire los vapores o nieblas. Procurar que no se deposite sobre la piel o en las ropas. Evítese el contacto con los ojos. Use sólo con ventilación adecuada. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Lávese completamente después del manejo.

Efectos agudos potenciales en la salud

Inhalación	:	Puede ser nocivo si se inhala. Muy irritante para el sistema respiratorio. Puede irritar los ojos, nariz, boca y garganta. Posibilidad de sensibilización por inhalación.
Ingestión	:	Puede ser nocivo si se ingiere.
Piel	:	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.
Ojos	:	No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Signos/síntomas de sobreexposición

La inhalación de los vapores del ambiente o de los aerosoles puede causar irritación de la zona respiratoria. La ingestión puede causar náuseas, debilidad y efectos sobre el sistema nervioso central. El contacto del líquido con los ojos puede causar irritación y lesiones reversibles. Los acrilatos que contiene la preparación tienen propiedades irritantes. El contacto prolongado o reiterado con la piel o las mucosas puede producir síntomas de irritación como la rojez, el ampollar, el dermatitis, etc. Puede provocar reacciones alérgicas en la piel si la exposición es repetida. Este producto contiene sílice cristalina, la cual puede causar cáncer de pulmón o silicosis. El riesgo de cáncer o silicosis depende de la duración y del nivel de la exposición al polvo generado al lijar superficies o a la niebla procedente de la aplicación en forma de rociada.

Condiciones médicas agravadas por sobreexposición : Desórdenes respiratorios preexistentes y desórdenes que incluyan cualquier otro órgano en riesgo mencionado en esta FDS pueden ser agravados por la sobreexposición a este producto.

Esta Hoja de Datos de Seguridad de Materiales se ha preparado según el Sistema de Información sobre Materiales Peligrosos en el Lugar de Trabajo de Canadá (WHMIS).

Vea la sección 11 para la Información Toxicológica

3 . Composición/información sobre los componentes

Nombre	Número CAS	% (p/p)
Dióxido de titanio	13463-67-7	10 - 30
talco	14807-96-6	1 - 5
Oxido de aluminio	1344-28-1	0.5 - 1.5
Kieselguhr, calcinado con fundente de carbonato sódico	68855-54-9	0.5 - 1.5
Etilenglicol	107-21-1	0.1 - 1
clorotalonil	1897-45-6	0.1 - 1
Silice cristalina - Cristobalite (<10 microns)	14464-46-1	0.1 - 1

No hay ningún ingrediente adicional presente que, bajo el conocimiento actual del proveedor y en las concentraciones aplicables, sea clasificado como de riesgo para la salud o el medio ambiente y por lo tanto deban ser reportados en esta sección.

4 . Medidas de primeros auxilios

Si se produce ingestión, irritación, cualquier tipo de sobreexposición o síntomas de sobreexposición durante el uso de este producto, o si cualquiera de estas cosas persiste después de utilizar este producto, ponerse en contacto inmediatamente con un CENTRO DE CONTROL DE ENVENENAMIENTOS, UNA SALA DE EMERGENCIAS O UN MÉDICO; tener disponible la información de la hoja de datos de seguridad del material.

Contacto con los ojos : Quítese los lentes de contacto, lavar inmediatamente con abundante agua fresca y limpia, manteniendo los párpados separados durante al menos 10 minutos y busque atención médica inmediata.

En caso de contacto accidental con los ojos, evitar la exposición a la luz solar o a otras fuentes de luz UV que pudieran aumentar la sensibilidad de los ojos.

Contacto con la piel : Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar perfectamente la piel con agua y jabón, o con un limpiador cutáneo reconocido. NO utilizar disolventes ni diluyentes.

En caso de contacto accidental con la piel, evitar la exposición al sol o a otras fuentes de luz UV que pudieran aumentar la sensibilidad de la piel.

Inhalación : Traslade al aire libre. Mantenga a la persona caliente y en reposo. Si no hay respiración, ésta es irregular u ocurre un paro respiratorio, el personal capacitado debe proporcionar respiración artificial u oxígeno.

Ingestión : En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Mantenga a la persona caliente y en reposo. NO provocar el vómito.

Notas para el médico : No hay un tratamiento específico. Tratar sintomáticamente. Contactar un especialista en tratamientos de envenenamientos inmediatamente si se ha ingerido o inhalado una gran cantidad.

5 . Medidas de lucha contra incendios

Inflamabilidad del producto : En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión.

Medios de extinción

Apropiado(s) : Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.

No apropiado(s) : No se conoce ninguno.

Riesgos especiales de exposición : En caso de incendio, aísle rápidamente la zona evacuando a todas las personas de las proximidades del lugar del incidente. No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado.

Productos peligrosos de la combustión : Los productos de descomposición pueden incluir los siguientes materiales:
óxidos de carbono
óxido/óxidos metálico/metálicos

Equipo de protección especial para los bomberos : Los bomberos deben llevar equipo de protección apropiado y un equipo de respiración autónomo con una máscara facial completa que opere en modo de presión positiva.

6 . Medidas en caso de vertido accidental

Precauciones personales : No se tomará ninguna medida que implique algún riesgo personal o que no contemple el entrenamiento adecuado. Evacuar los alrededores. No deje que entre el personal innecesario y sin protección. No toque o camine sobre el material derramado. Evite respirar vapor o neblina. Proporcione ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8).

Precauciones ambientales : Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas. Informe a las autoridades pertinentes si el producto ha causado polución medioambiental (alcantarillas, canales, tierra o aire).

Gran derrame : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Aproximarse al vertido en el sentido del viento. Evite la entrada en alcantarillas, canales de agua, sótanos o áreas reducidas. Lave los derrames en una planta de tratamiento de aguas residuales o proceda tal como se indica a continuación. Detener y recoger los derrames con materiales absorbentes no combustibles, como arena, tierra, vermiculita o tierra de diatomeas, y colocar el material en un envase para desecharlo de acuerdo con las normativas locales (ver la Sección 13). Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición. El material absorbente contaminado puede presentar el mismo riesgo que el producto derramado. Nota: Véase la Sección 1 para información de contacto de emergencia y la Sección 13 para eliminación de desechos.

Derrame pequeño : Detener la fuga si esto no presenta ningún riesgo. Retire los envases del área del derrame. Diluir con el agua y limpiar si es soluble en agua o absorber con un material inerte seco y colocar en un contenedor de recuperación apropiado. Disponga por medio de un contratista autorizado para la disposición.

7 . Manipulación y almacenamiento

Manipulación : Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. Las personas con antecedentes de asma, alergias o trastornos respiratorios crónicos o recurrentes no deben trabajar en ningún proceso en el que se utilice este producto. No respire los vapores o nieblas. No ingerir. No introducir en ojos o en la piel o ropa. Use sólo con ventilación adecuada. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado. Mantener en el recipiente original o en uno alternativo autorizado hecho de material compatible, conservar herméticamente cerrado cuando no esté en uso. Los envases vacíos retienen resíduos del producto y pueden ser peligrosos. No vuelva a usar el envase. Si este material es parte de un sistema de componentes múltiples, leer la hoja u hojas de datos de seguridad de materiales para el otro componente o los otros componentes antes de mezclarlo, ya que la mezcla resultante podrá presentar los peligros de todas sus partes.

Almacenamiento : Conservar de acuerdo con las normas locales. Almacenar en el contenedor original protegido de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver Sección 10) y comida y bebida. Mantener el contenedor bien cerrado y sellado hasta el momento de usarlo. Los envases que han sido abiertos deben cerrarse cuidadosamente y mantenerse en posición vertical para evitar derrames. No almacenar en contenedores sin etiquetar. Utilícese un envase de seguridad adecuado para evitar la contaminación del medio ambiente. No almacenar por debajo de la siguiente temperatura: 32F / 0C.

8 . Controles de exposición/protección personal

Nombre	Resultado	ACGIH	Ontario	México	PPG
Dióxido de titanio	LMPE-PPT LMPE-CT	10 mg/m³ No establecido	10 mg/m³ TD No establecido	10 mg/m³ (como Ti) 20 mg/m³ (como Ti)	No establecido No establecido
talco	LMPE-PPT	2 mg/m³ R	2 mg/m³ R	2 mg/m³ R 6 mg/m³ 3 mg/m³ R	No establecido
Oxido de aluminio	LMPE-PPT	3 mg/m³ R 10 mg/m³ 1 mg/m³ R	10 mg/m3 10 mg/m3 TD 10 mg/m3 R 1 mg/m³ R	10 mg/m³	No establecido
Kieselguhr, calcinado con fundente de carbonato sódico	LMPE-PPT	No establecido	No establecido	10 mg/m³ 3 mg/m³ R	No establecido
Etilenglicol	LMPE-CT	100 mg/m³ C	100 mg/m³ C	100 mg/m³ C	No establecido
Silice cristalina - Cristobalite (<10 microns)	LMPE-PPT	0.025 mg/m³ R	0.05 mg/m³ R	0.05 mg/m³	No establecido

Explicación de Abreviaturas

A = Acceptable Maximum Peak
ACGIH = Conferencia Americana de Higienistas Industriales Gubernamentales.
C = Ceiling Limit
F = Humo
IPEL = Límite de exposición permitido interno
R = Respirable
S = Absorción cutánea potencial
SR = Sensibilización respiratoria
SS = Sensibilización de la piel
LMPE-CT = Corto plazo Valores límite de la exposición
TD = Polvo total
TLV = Valor límite umbral
LMPE-PPT = Promedio ponderado en el tiempo

Consultar a los responsables locales competentes para conocer los valores mínimos considerados como aceptables.

Procedimientos recomendados de control : Si este producto contiene ingredientes con límites de exposición, puede ser necesaria la supervisión personal, del ambiente de trabajo o biológica para determinar la efectividad de la ventilación o de otras medidas de control y/o la necesidad de usar equipo respiratorio protector. Se debe hacer referencia a las normas adecuadas de monitoreo. También se requiere hacer referencia a los documentos guía nacionales sobre los métodos para la determinación de sustancias peligrosas.

Medidas técnicas : Use sólo con ventilación adecuada. Si la operación genera polvo, humos, gas, vapor o llovizna, use cercamientos del proceso, ventilación local, u otros controles de ingeniería para mantener la exposición del obrero a los contaminantes aerotransportados por debajo de todos los límites recomendados o estatutarios.

Medidas higiénicas : Lave las manos, antebrazos y cara completamente después de manejar productos químicos, antes de comer, fumar y usar el lavabo y al final del período de trabajo. Usar las técnicas apropiadas para remover ropa contaminada. Lavar las ropas contaminadas antes de volver a usarlas. Verifique que las estaciones de lavado de ojos y duchas de seguridad se encuentren cerca de las estaciones de trabajo.

Protección personal

Ojos : Gafas de seguridad con protección lateral.

8 . Controles de exposición/protección personal

Manos : Guantes químico-resistentes e impenetrables que cumplen con las normas aprobadas deben ser usados siempre que se manejen productos químicos si una evaluación del riesgo indica que es necesario. Teniendo en cuenta los parámetros especificados por el fabricante de los guantes, se debe verificar durante el uso si aún mantienen sus propiedades protectoras. Es preciso tener presente que el tiempo de penetración para el material de los guantes puede ser diferente en cada fabricante. En el caso de mezclas formadas por varias sustancias no se puede estimar con exactitud el periodo de tiempo de protección de los guantes.

Guantes : polietileno

Respiratoria : Por rociado: respirador con suministro de aire. En procesos distintos al rociado: en zonas bien ventiladas, los respiradores con suministro de aire se pueden sustituir por una mascarilla con una combinación de filtros de carbón y filtros de partículas. La selección del respirador se debe basar en el conocimiento previo de los niveles, los riesgos de producto y los límites de trabajo de seguridad del respirador seleccionado.

Piel : Antes de utilizar este producto se debe seleccionar equipo protector personal para el cuerpo basándose en la tarea a ejecutar y los riesgos involucrados y debe ser aprobado por un especialista.

Control de la exposición medioambiental : Emisiones de los equipos de ventilación o de procesos de trabajo deben ser evaluados para verificar que cumplen con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente. En algunos casos será necesario el uso de eliminadores de humo, filtros o modificaciones del diseño del equipo del proceso para reducir las emisiones a un nivel aceptable.

9 . Propiedades físicas y químicas

Estado físico : Líquido.

Punto de Inflamación : Vaso cerrado: 93.33°C (200°F)

Color : No disponible.

Olor : No disponible.

pH : No disponible.

Punto de ebullición/ condensación : >37.78°C (>100°F)

Punto de fusión/ congelación : No disponible.

Peso específico : 1.24

Densidad (lbs / Galones) : 10.35

Presión de vapor : 2.3 kPa (17.4 mm Hg) [temperatura ambiente]

Densidad de vapor : No disponible.

Volatilidad : 70% (v/v), 56.28% (p/p)

Indice de evaporación : 0.35 (aetato de butilo = 1)

Solubilidad : Insoluble en los siguientes materiales: agua fría.

Coeficiente de partición octanol/agua : No disponible.

% Sólido. (p/p) : 43.72

10 . Estabilidad y reactividad

Estabilidad : Esta mezcla contiene sustancias que son inestables en las siguientes condiciones: fuentes intensas de luz UV iniciadores de radicales libres peróxidos bases fuertes ácidos fuertes metales reactivos Esto puede hacer que el producto se polimerice generando calor. Debe evitarse el contacto accidental. Estable en las condiciones de conservación y manipulación recomendadas (ver Sección 7).

Condiciones que deben evitarse : Ningún dato específico.

Materiales que deben evitarse : Reactivo o incompatible con los siguientes materiales:,ácidos,materiales oxidantes, bases fuertes

Productos de descomposición peligrosos : Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no se deben producir productos de descomposición peligrosos.

Polimerización peligrosa : Bajo condiciones normales de almacenamiento y uso, no ocurrirá una polimerización peligrosa.

11 . Información toxicológica

Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
Dióxido de titanio	DL50 Oral	Rata	>10 g/kg	-
Etilenglicol	DL50 Oral	Rata	4700 mg/kg	-
	DL50 Dérmica	Conejo	9.53 g/kg	-
clorotalonil	DL50 Oral	Rata	10 g/kg	-
	DL50 Dérmica	Conejo	>10 g/kg	-
	CL50 Inhalación Polvo y nieblas	Rata	350 mg/m3	4 horas

Conclusión/Sumario : No disponible.

Toxicidad crónica

Conclusión/Sumario : No disponible.

Órganos vitales : Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: pulmones, hígado, sistema cardiovascular, tracto respiratorio superior, piel, ojos, sistema nervioso central (SNC).

Carcinogenicidad

Carcinogenicidad : Contiene material que puede causar cáncer. El riesgo de cáncer depende de la duración y el grado de exposición.

Grado de riesgo

Nombre de producto o ingrediente	ACGIH	IARC	NTP
Dióxido de titanio	A4	2B	-
Oxido de aluminio	A4	-	-
Kieselguhr, calcinado con fundente de carbonato sódico	-	3	-
Etilenglicol	A4	-	-
clorotalonil	-	2B	-
Silice cristalina - Cristobalite (<10 microns)	A2	1	Conocido como carcinógeno humano.

Carcinógeno Código de clasificación:

ACGIH: A1, A2, A3, A4, A5
IARC: 1, 2A, 2B, 3, 4
NTP: Conocido como carcinógeno humano; Se anticipa razonablemente que sea un carcinógeno humano
No inscrito/No regulado: -

11 . Información toxicológica

Teratogenicidad : Contiene material que puede causar defectos en el nacimiento basándose en datos sobre animales.

12 . Información ecológica

Efectos Ambientales : No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

Ecotoxicidad acuática

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Exposición
Dióxido de titanio	Agudo CL50 >100 mg/l Agua fresca	Dafnia - Daphnia magna	48 horas
clorotalonil	Agudo CL50 17.1 ug/L Agua fresca	Pez - Rainbow trout,donaldson trout - Oncorhynchus mykiss	96 horas

13 . Consideraciones sobre la eliminación

Eliminación de los desechos : Se debe evitar o minimizar la generación de desechos cuando sea posible. La eliminación de este producto, sus soluciones y cualquier derivado deben cumplir siempre con los requisitos de la legislación de protección del medio ambiente y eliminación de desechos y todos los requisitos de las autoridades locales. Disponga del sobrante y productos no reciclables por medio de un contratista autorizado para la disposición. Los residuos no se deben tirar por la alcantarilla sin tratar a menos que sean compatibles con los requisitos de todas las autoridades con jurisdicción. Los envases desechados se deben reciclar. Sólo se deben contemplar la incineración o el enterramiento cuando el reciclaje no sea factible. Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles. Se tendrá cuidado cuando se manipulen recipientes vacíos que no se hayan limpiado o enjuagado. Los envases vacíos o los revestimentos pueden retener residuos del producto. Evite la dispersión del material derramado, su contacto con el suelo, el medio acuático, los desagües y las alcantarillas.

La eliminación debe ser de acuerdo con las leyes y regulaciones nacionales, regionales y locales correspondientes.

Refiérase a la Sección 7: MANEJO Y ALMACENAMIENTO y Sección 8: CONTROL DE EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL para información adicional sobre el manejo y la protección de los empleados. Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales

14. Información relativa al transporte

	TDG	México	IMDG
Número ONU	UN3082	UN3082	UN3082
Designación oficial de transporte según ONU	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P . (Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-[(1,1,3,3-tetramethylbutyl) phenyl]-ω-hydroxy-)	SUSTANCIA LÍQUIDA PELIGROSA PARA EL MEDIO AMBIENTE, N.E.P . (Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-[(1,1,3,3-tetramethylbutyl) phenyl]-ω-hydroxy-)	ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, LIQUID, N.O.S. (Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-[(1,1,3,3-tetramethylbutyl) phenyl]-ω-hydroxy-)
Clase(s) de peligro para el transporte	9	9	9
Grupo de embalaje	III	III	III

14. Información relativa al transporte

Peligros ambientales	Sí.	Sí.	Yes.
Sustancias contaminantes marinas	(Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-[(1,1,3,3-tetramethylbutyl) phenyl]-ω-hydroxy-)	No aplicable.	(Poly(oxy-1,2-ethanediyl), α-[(1,1,3,3-tetramethylbutyl) phenyl]-ω-hydroxy-)

Información adicional

TDG : Non-bulk packages of this product are not regulated as dangerous goods when transported by road or rail.

México : No se requiere marcado como sustancia peligrosa para el medio ambiente cuando se transporta en embalajes de ≤5 L o ≤5 kg.

IMDG : Este producto no está regulado como un bien peligroso cuando se transporta en tamaños de ≤5 L o ≤5 kg, siempre y cuando los empaques cumplan con las disposiciones generales de 4.1.1.1, 4.1.1.2 y 4.1.1.4 a 4.1.1.8.

Precauciones especiales para el usuario : **Transporte dentro de las premisas de usuarios:** siempre transporte en recipientes cerrados que estén verticales y seguros. Asegurar que las personas que transportan el producto conocen qué hacer en caso de un accidente o derrame.

15 . Información reglamentaria

Inventario de Canadá (LSD) : Todos los componentes están listados o son exentos.

Canadá

WHMIS (Canadá) : Clase D-2A: Substancia muy tóxica que causa otros efectos. Clase D-2B: Substancia tóxica causante de otros efectos.

México

Grado de riesgo

Inflamabilidad : 1 **Salud** : 2 **Reactividad** : 0

16 . Otra información

Hazardous Material Information System (Estados Unidos)

Salud : 2 * **Inflamabilidad** : 1 **Riesgos físicos** : 0

(*) - Efectos crónicos

Atención: Las clasificaciones del sistema HMIS® (Sistema de Identificación de Materiales Peligrosos) están basadas en una escala de 0-4, en la cual 0 representa un mínimo de peligros o riesgos y el valor 4 representa peligros o riesgos significativos. A pesar de que la clasificación HMIS® no se exige en las Hojas de Datos de Seguridad bajo 29 CFR 1910.1200, el preparador puede decidir incluirla. Las clasificaciones del HMIS® se deben emplear con un programa que implemente totalmente el sistema HMIS®. HMIS® es una marca registrada de la Asociación Nacional de Pintura y Recubrimientos (NPCA). Los materiales HMIS® pueden ser adquiridos exclusivamente de J. J. Keller (800) 327-6868.

Es responsabilidad del cliente determinar el código de EPI de este material.

National Fire Protection Association (Estados Unidos)

Salud : 2 **Inflamabilidad** : 1 **Inestabilidad** : 0

Fecha de la edición anterior : **5/6/2015**

16 . Otra información

Organización que preparó las Hojas de seguridad de materiales (MSDS) : EHS

Indica la información que ha cambiado desde la edición de la versión anterior.

Negador

La informacion contenida en esta hoja de datos es basado en el presente conocimiento cientifico y técnico. El propósito de esta información es atraer atención a la salud y aspectos de seguridad acerca de los productos proporcionado por PPG, y para recomendar medidas preventivas para el almacenamiento y manejando de los productos. Ninguna garantía o la garantía se da en respecto de las propiedades de los productos. Ninguna obligación puede aceptarse para cualquier falla para observar las medidas preventivas descritas en esta hoja de los datos o para cualquier mal uso de los productos.